

MATEO 9

DIVISION POR PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	NJB
La sanidad de un paralítico 9:1-8	Jesús perdona y sana a un paralítico 9:1-8	Los eventos en Galilea (continuación) (8:1-9:38) 9:1 9:2-8	Jesús sana a un hombre paralítico 9:1-2 9:3 9:4-6 9:7-8 Jesús llama a Mateo	La cura de un paralítico 9:1-8
El llamamiento de Mateo 9:9-13	Mateo, el Cobrador de impuestos 9:9-13	9:9 9:10-13	9:9a-b 9:9c 9:10-11 9:12-13 La pregunta acerca del ayuno	El llamamiento a Mateo 9:9 La comida con los pecadores 9:10-13
La pregunta acerca del ayuno 9:14-17	Jesús es cuestionado acerca del ayuno 9:14-17	9:14-17	9:14 9:15 9:16-17 La hija del Oficial y la mujer que tocó el manto de Jesús	La discusión acerca del ayuno 9:14-17
La hija del Gobernador y la mujer que tocó su vestimenta 9:18-26	Una niña es restaurada a la vida y una mujer sanada 9:18-26	9:18-26	9:18 9:19 9:20-21 9:22 9:23-24a 9:24b-26	La cura de la mujer con Hemorragia. La resurrección de la hija del Oficial 9:18-19 9:20-22 9:23-26
La sanidad de los dos ciegos 9:27-31	La sanidad de dos hombres ciegos 9:27-31	9:27-31	Jesús sana a dos hombres ciegos 9:27 9:28a-b 9:28c 9:29-30 9:31	La sanidad de los dos Hombres ciegos 9:27-31
La sanidad del hombre mudo 9:32-34	Un hombre mudo habla 9:32-34	9:32-34	Jesús sana a un hombre mudo 9:32-33 9:34	La sanidad del mudo endemoniado 9:32-34
La compassion de Jesús 9:35-38	9:35-38	9:35-38	9:35-38	La desgracia de la multitud 9:35 9:36-37

Ciclo de lectura tres (ver [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SEGÚN LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO

Este es un comentario guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia

interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación y no debe sustituirse por ningún comentario

Lea el libro completo de una sola vez y escriba el tema central con sus propias palabras:

1. El primer párrafo
2. El segundo párrafo
3. El tercer párrafo
4. Etc.

TRASFONDO DE MATEO 9:1-38

- A. Mateo frecuentemente condensa eventos que ya fueron relatados con más detalles por Marcos y Lucas. Los intérpretes no deben comparar los otros Evangelios en búsqueda de más detalles hasta haber determinado el cómo y el porqué el escritor de cada Evangelio narró el evento tal como lo hizo. No buscamos la historia completa, sino la intención teológica del escritor inspirado (véase Gordon Fee y Douglas Stuart, *Cómo estudiar la Biblia por todo su valor*, páginas 120-129).
- B. El presente capítulo está dividido en distintas unidades:
1. Versículos 1-8, véase Marcos 2:3-12 y Lucas 5:17-26
 2. Versículos 9-17, véase Marcos 2:14-22; Lucas 5:27-38
 3. Versículos 18-26, véase Marcos 5:22-43; Lucas 8:41-56
 4. Los versículos 27-31, son únicos de Mateo
 5. Versículos 32-34, también son únicos de Mateo
 6. Versículos 35-38, muchos creen que son una introducción a la misión de los Doce, y deben unirse al capítulo 10.
- C. En el capítulo 8, Jesús demostró su poder sobre las enfermedades, la naturaleza y lo demoníaco. Mateo utilizó esta sección para mostrar el poder y la autoridad de Jesús en diferentes circunstancias.

ESTUDIO DE FRASE Y PALABRA

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:1

¹“Subió Jesús a una barca, cruzó al otro lado y llegó a su propio pueblo”.

9:1 Contextualmente, este versículo debería ir en el capítulo 8, ya que es un texto de transición que conecta con el próximo evento. Capernaum había llegado a ser la sede del ministerio de Jesús (véase Marcos 2:1; Mateo 4:13) tras la experiencia de incredulidad y rechazo en Nazaret, donde pasó su infancia.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:2-8

² Unos hombres le llevaron un paralítico, acostado en una camilla. Al ver Jesús la fe de ellos, le dijo al paralítico: ¡Ánimo, hijo; tus pecados quedan perdonados! ³ Algunos de los maestros de la ley murmuraron entre ellos: « ¡Este hombre blasfema!» ⁴ Como Jesús conocía sus pensamientos, les dijo: ¿Por qué dan lugar a tan malos pensamientos? ⁵ ¿Qué es más fácil, decir: "Tus pecados quedan perdonados", o decir: "Levántate y anda"? ⁶ Pues para que sepan que el Hijo del Hombre tiene autoridad en la tierra para perdonar pecados —se dirigió entonces al paralítico: Levántate, toma tu camilla y vete a tu casa. ⁷ Y el hombre se levantó y se fue a su casa. ⁸ Al ver esto, la multitud se llenó de temor, y glorificó a Dios por haber dado tal autoridad a los mortales.

9:2 “...le llevaron un paralítico” Se encuentran más detalles de este evento en Marcos 2:1-11. Este es el relato donde los amigos del hombre paralítico levantaron el techo y le bajaron al piso a los pies de Jesús.

- “Al ver Jesús la fe de ellos...” En el contexto, “la fe de ellos” no solamente se refiere al hombre que necesitaba sanidad, sino más que todo a la de sus amigos que tenían mucho ingenio y persistencia.

Tema Especial: Fe, Creer o Confiar

- “¡**Ánimo, hijo; tus pecados quedan perdonados!**” Es un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO (véase versículo 22) y un INDICATIVO PRESENTE PASIVO. Los judíos generalmente relacionaban el pecado con la enfermedad (véase Juan 5:14; 9:2; Santiago 5:15-16). Aunque aparentemente Jesús reconoció la relación, también parece resistirse al vínculo formal (véase Juan 9:3; Lucas 13:2-3). Esta es una poderosa afirmación de la auto comprensión de Jesús. ¡Solamente Dios puede perdonar pecados (voz pasiva)!

Jesús llama al hombre “hijo” (*teknon*); sin embargo, esta no era una indicación de edad, sino un término cariñoso (véase Marcos 10:24, también es probable en Lucas 16:25 y en Génesis 43:29, en la LXX).

9:3. “los maestros de la ley”. De alguna forma desde la cautividad babilónica, el Templo fue rival de la sinagoga como el lugar más importante en la sociedad judía. Estos expertos locales de la ley judía, según la tradición de Esdras, llegaron a ser conocidos como “los escribas”. Tenían diferentes trasfondos teológicos, pero en su mayoría eran fariseos. El hecho de que estuvieran presentes por interés genuino en Jesús o simplemente espionaje, es incierto. Bien podrían haber quedado atónitos ante la afirmación de Jesús de tener poder para perdonar pecados. Ellos creían que solamente Dios tenía tal poder. En este contexto, ellos condenaron como blasfemia la afirmación radical de Jesús (véase Marcos véase 2:7); ¡de hecho pudo haber sido blasfemia si Jesús no hubiese sido el Hijo Encarnado de Dios!

Tema Especial: Los Escribas

Tema Especial: Los Fariseos

9:4 “Como Jesús conocía sus pensamientos...” No está muy claro si esto es un ejemplo del conocimiento sobrenatural de Jesús, que parece haber impactado en el contexto, o si alguien de la multitud expresó su queja verbalmente. En el Nuevo Testamento hay pasajes que parecen indicar que Jesús conocía la naturaleza humana muy bien; y otros donde él usó su poder sobrenatural.

Hay una variación en el manuscrito entre:

1. Viendo (*idōn*) ⌘, C, D, L, W y las antiguas traducciones del latín antiguo, la Vulgata y Copta.
2. Conociendo (*eidōs*): B, E^c y las traducciones al Siriaco y Armenia.

La USB⁴ pone de primero a B (lo cual podría ser cierto). La segunda opinión probablemente viene de Mateo 12:25; Lucas 6:8;9:47. La NASB, NKJV y NJB siguen esta opción.

9:5 “¿Qué es más fácil, decir: ‘Tus pecados quedan perdonados’, o decir: ‘Levántate y anda’?” Es más fácil decir “tus pecados te son perdonados”, pero no es tan obvio como la sanidad física. ¡Ambas son difíciles para los mortales pecadores!

9:6 “Pues para que sepan...” A lo largo del Evangelio, Jesús ha mostrado preocupación no solamente por los pobres y necesitados, sino también por el liderazgo judío (véase Juan 11:42, 45). Jesús les confrontó con el propósito de cambiar su fe hacia él. La sanidad era tanto para los escribas como para el hombre paralítico y sus amigos. De hecho, esto es así en la mayoría de las sanidades del ministerio de Jesús. Con frecuencia estos actos de poder servían para animar la fe de los discípulos o hacer nacer la fe de la multitud.

- “...**el Hijo del hombre**” Es una frase adjetiva del Antiguo Testamento. Fue utilizada en Ezequiel 2:1 y en Salmos 8:4, en su verdadero significado etimológico de “el ser humano”. Sin embargo, aparece en Daniel 7:13 como el único contexto donde implica el título correspondiente a la humanidad y la deidad de la persona a la cual se dirige. Ya que no fue usado por los rabinos judíos, no tiene ninguna implicación nacionalista, exclusivista o militarista, y Jesús lo escogió y lo utilizó como la perfecta designación para esconder y revelar su doble naturaleza (1ra. de Juan 4:1-6). Era su auto designación favorita.

Tema Especial: Hijo del Hombre

- “...**tiene autoridad en la tierra para perdonar pecados**” El término “autoridad” (*exousia*) era un sinónimo para “correcto”, “poder” o “autoridad”. Expresa claramente el mesianismo de Jesús, y también su deidad. Los judíos no esperaban que el Mesías fuese divino, sino más bien un líder sobrenatural y militarmente

empoderado; a semejanza de los jueces del Antiguo Testamento. Es solamente a través de la revelación progresiva a lo largo de todo el Nuevo Testamento que los creyentes reconocen la naturaleza encarnada del Mesías (Juan 1:1; 5:18; 8:58; 10:30, 34-38; 14:9-10; 20:28; Romanos 9:5; Filipenses 2:6-7; Hebreos 1:8; 2da. de Pedro 1:1).

Tema Especial: Autoridad

Tema Especial: La Deidad de Cristo en el AT

- **“...se dirigió entonces al paralítico: Levántate, toma tu camilla y vete a tu casa”** En esta frase hay tres verbos:

1. “Levántate”: un PARTICIPIO AORISTO PASIVO usado como un IMPERATIVO.
2. “Levanta tu camilla”, un IMPERATIVO AORISTO ACTIVO
3. “Vete a tu casa”, un IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO.

Estos tiempos implicarían que Dios fue el agente de la VOZ PASIVA “sea levantado”. Los dos IMPERATIVOS expresarían las acciones inmediatas del hombre tras su sanidad. Levantar una camilla era señal de que sus días como mendigo habían terminado, y regresaba a su casa. ¡Esta sanidad confirma la afirmación de la deidad y el mesianismo de Jesús!

9:8 “Al ver esto, la multitud se llenó de temor...” En el manuscrito griego hay un problema con relación al término “atónito”. El más antiguo y el mejor de los textos griegos indica “estaban con miedo” (MSS α , B, D, W). Los textos tardíos introdujeron el vocablo “maravillados” o en NKJV, “estaban impresionados” (MSS, C, L). Algunos manuscritos simplemente omitieron la frase (MS X). USB⁴ presenta la primera opción, dándole preferencia a “A” (cierta).

Las multitudes no estaban acostumbradas a que alguien hablara con tal autoridad. Los rabinos judíos habían sido formados dentro de la tradición y las citas de los textos antiguos rabinos. ¡Jesús hablaba con la vedad y la autoridad que esta generación de judíos jamás había oído! Alabaron a Dios por haber dado este poder a un ser humano. Lo cual podría ser una abierta alusión a la humanidad de Jesús, y que fue cuestionado por la iglesia primitiva a través de la herejía denominada “Gnosticismo”. En lecturas posteriores del Nuevo Testamento también surge la posibilidad de que los líderes religiosos estuviesen celosos de la popularidad de Jesús.

Tema Especial: El Gnosticismo

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:9

⁹Al irse de allí, Jesús vio a un hombre llamado Mateo, sentado a la mesa de recaudación de impuestos. «Sígueme», le dijo. Mateo se levantó y lo siguió.

9:9 “Al irse de allí, Jesús...” Los versículos 9-17 presentan con más detalle el paralelo con los otros Evangelios, Marcos 2 y Lucas 5.

- **“...vio a un hombre llamado Mateo”** De Marcos 2:14 y Lucas 5:27 aprendemos que su nombre era Leví, lo cual no significa que fuese sacerdote o levita. Los judíos desde su nacimiento generalmente tenían dos nombres, uno judío y otro griego. Este es el discípulo a quien se le atribuye la autoría de este Evangelio. Quizás Jesús lo escogió por su don de narrar meticulosamente los acontecimientos o para demostrar así su amor por toda la gente, ¡aún por los cobradores de impuestos!

Tema Especial: Los Nombres de los Apóstoles

- **“...sentado a la mesa de recaudación de impuestos”** Capernaum está cerca del Mar de Galilea, entre las jurisdicciones de Felipe el Tetrarca y Herodes el Tetrarca. Por tanto, la recolección de impuestos pudo haberse dado entre las zonas de Siria y Judea. La oficina del cobrador de impuestos pudo haber estado bajo la autoridad de los herodianos o de las autoridades romanas. Muchas veces se hacía con la supuesta idea de que lo que sobrara de lo recolectado sería el pago para el funcionario de la oficina. Esto se practicaba abiertamente en los días de Jesús, y, por tanto, el lugar llegó a ser sinónimo de la maldad y la explotación. De hecho, los

cobradores de impuestos no eran bienvenidos en la sinagoga ni en la sociedad judía.

- “**Sígueme, le dijo. Mateo se levantó y lo siguió**” Probablemente esta no era la primera vez que Mateo había escuchado a Jesús. Al parecer ya Mateo había oído sus enseñanzas en varias ocasiones, y esta fue la culminación mediante el llamado directo (IMPERATIVO PRESENTE ACTIVO) de un rabino a su seguidor para ser su discípulo a tiempo completo (véase 4:19, 21).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:10-13

¹⁰Mientras Jesús estaba comiendo en casa de Mateo, muchos recaudadores de impuestos y pecadores llegaron y comieron con él y sus discípulos. ¹¹Cuando los fariseos vieron esto, les preguntaron a sus discípulos: ¿Por qué come su maestro con recaudadores de impuestos y con pecadores? ¹²Al oír esto, Jesús les contestó: No son los sanos los que necesitan médico, sino los enfermos. ¹³Pero vayan y aprendan lo que significa: "Lo que pido de ustedes es misericordia y no sacrificios". Porque no he venido a llamar a justos sino a pecadores.

9:10 Esto se refiere al hogar de Mateo, no al de Jesús. Aparentemente, el ofrecimiento de un banquete después de una decisión importante era muy común en aquel entonces, porque Zaqueo, otro cobrador de impuestos hizo lo mismo (véase Lucas 19).

“Los pecadores reconocidos” se refiere básicamente a los marginados de la sociedad judía, que no practicaban con minuciosidad la ley Mosaica, tal como lo acostumbraba la tradición oral del judaísmo rabínico. Es probable que algunos fuesen personas abiertamente inmorales, pero también es posible que su oficio u ocupación fuera inaceptable para los líderes judíos (pastores, curtidores, etc.).

La frase “tomaron sus asientos” significa “se reclinaron”. En este período, la gente para comer se apoyaba sobre su codo izquierdo. Solamente en Egipto la gente se sentaba a la mesa para comer.

9:11 “Cuando los fariseos vieron esto, les preguntaron a sus discípulos...” Estos fariseos estuvieron presentes en la cena, pero no eran parte de la comida. Esto parece raro, pero en el mundo antiguo cualquiera podía llegar y estar en los alrededores de los muros para mirar por las ventanas y participar de la conversación, aún sin ser huésped invitado a la cena. Al parecer, “los fariseos” era un sinónimo para “los escribas” mencionados con anterioridad en este contexto. Eran un grupo de judíos fieles consagrados a la tradición, y particularmente a la tradición oral judía (el Talmud). Fíjese que confrontaron a los discípulos y no directamente a Jesús, quien, al compartir la comida con todos estos reconocidos pecadores, les expresaba su comunión y amistad. Juan el Bautista había llegado antes como un ascético, y el liderazgo judío le había rechazado; ahora rechazaban a Jesús, quien era mucho más social (véase 11:19; Lucas 7:34). Siempre acusaron a Jesús por ser un “bebedor de vino”, un sinónimo de “glotón” o “de alguien que bebe demasiado”. Con frecuencia el considerarte religioso tiene la mala costumbre de considerarse mejor que los demás. Para una discusión integral sobre el origen de la teología de los fariseos vea la nota en el 22:15.

[Tema Especial: Los Fariseos](#)

9:12 “Al oír esto, Jesús les contestó...” Es obvio que en este momento Jesús no leyó la mente de los fariseos (véase versículo 4), es probable que le dijeran lo que habían dicho o que él mismo lo haya oído.

- “**...No son los sanos los que necesitan médico, sino los enfermos**” Esto no implica que los fariseos estuviesen limpios de pecado; sino más bien una respuesta sarcástica.

9:13 “Pero vayan y aprendan lo que significa...” Corresponde a una cita en Oseas 6:6 (como en Mateo 12:7). El versículo inicia con una frase en IMPERATIVO AORISTO, que es una expresión idiomática utilizada por los rabinos para incitar a sus estudiantes a profundizar sobre un asunto en particular. El versículo 13 solamente aparece en Mateo.

- “**Porque no he venido a llamar a justos sino a pecadores**” El paralelo sinóptico de este texto se encuentra en Lucas 5:32 y añade la frase “al arrepentimiento”. Aunque Mateo no relata particularmente esto, lo implica. Las dos respuestas necesarias para que el creyente esté bien con Dios son el arrepentimiento y la fe (véase Marcos 1:15; Hechos 3:16; 19:20:21). Jesús afirma que a menos que la gente se arrepienta, perecerán (véase Lucas 13:5). Básicamente, el arrepentimiento consiste en dejar el yo, el pecado y la rebelión para hacer la

voluntad de Dios en nuestra vida personal. No es tanto una emoción como un cambio de prioridades y de estilo de vida; es estar dispuesto a cambiar.

El verbo “llamar” (*kaleō*) también puede ser traducido como “invitar” (véase Mateo 22:2-10; Lucas 14:16-25; Juan 2:2; Apocalipsis 19:9). Con sentido teológico esto afirma el concepto de Pacto:

1. Dios invita (el llamado divino)
2. Los seres humanos deben responder (con fe inicial y constante, arrepentimiento, obediencia y perseverancia).

[Tema Especial: El Arrepentimiento en el NT](#)

[Tema Especial: La Elección-Predestinación y la Necesidad de un Equilibrio Teológico](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:14-17

¹⁴Un día se le acercaron los discípulos de Juan y le preguntaron: **¿Cómo es que nosotros y los fariseos ayunamos, pero no así tus discípulos? Jesús les contestó:** ¹⁵ **¿Acaso pueden estar de luto los invitados del novio mientras él está con ellos? Llegará el día en que se les quitará el novio; entonces sí ayunarán.** ¹⁶**Nadie remienda un vestido viejo con un retazo de tela nueva, porque el remiendo fruncirá el vestido y la rotura se hará peor.** ¹⁷**Ni tampoco se echa vino nuevo en odres viejos. De hacerlo así, se reventarán los odres, se derramará el vino y los odres se arruinarán. Más bien, el vino nuevo se echa en odres nuevos, y así ambos se conservan.**

9:14 “Un día se le acercaron los discípulos de Juan...”. Es improbable que estuviesen:

1. verdaderamente interesados
2. verdaderamente confundidos
3. tratasen de atraparle.

Ellos, al igual que los fariseos, no fueron huéspedes invitados, pero aparentemente estaban en la cena. Había bastantes discípulos de Juan el Bautista, tal como se puede apreciar en Hechos 19:1 en adelante.

- **“¿Cómo es que nosotros y los fariseos ayunamos, pero no así tus discípulos?”** En el Antiguo Testamento sólo había un día oficial de ayuno al año denominado *Yom Kippur* (el Día de la Expiación, Levítico 16). Sin embargo, los rabinos también habían establecido el segundo y el quinto día de la semana (véase Lucas 18:12), referidos supuestamente a los días cuando Moisés subió y bajó del Monte Sinaí. El ayuno llegó a ser prueba de compromiso religioso. Jesús no condenó la práctica, pero tampoco lo estableció como una norma.

En este versículo hay un problema en el manuscrito griego relacionado con el término “con frecuencia”, con relación al paralelo en Lucas 5:33, que se encuentra en la NKJV y la NRSV. El paralelo en Marcos 2:18 presenta el vocablo “ayunar”. El comité de la UBS⁴ pone la palabra “mucho” entre comillas ya que no aparece en el original de Mateo o fue añadido posteriormente por el copista de Lucas.

[Tema Especial: Ayunar](#)

[Tema Especial: Crítica Textual](#), II. A.

9:15 La sintaxis de esta pregunta espera como respuesta un “no”.

- **“Llegará el día en que se les quitará el novio; entonces sí ayunarán”** Jesús presume que sus discípulos ayunarán después de que él haya sido crucificado. Es la primera vez que aparece la crucifixión. El VERBO *apairo* (“quitado”) utilizado en esta oración tiene una connotación violenta (véase Marcos 2:20; Lucas 5:35). La comparación de Jesús con “el novio” tenía connotaciones mesiánicas.

[Tema Especial: Ayunar](#)

9:16-17 Hay mucha discusión acerca de cómo aplicar esta verdad. Parece enfatizar la necesidad de ser flexible en la fe personal. Sin embargo, uno debe ser cuidadoso con relación a la naturaleza y extensión de la flexibilidad. Realmente es una condena a la interpretación literal de los rabinos del judaísmo de la tradición oral. ¡El mensaje de Jesús era radicalmente nuevo y diferente del de las sectas judaicas de su tiempo! ¡Que Dios nos ayude, porque a veces estamos más comprometidos con nuestras tradiciones y legalismo que con el dinamismo de nuestra relación diaria con Dios! (véase Isaías 6:9-10; 29:13). Esta parábola tiene un paralelo

en Marcos 2:19-20 y en Lucas 5:33-39. ¡Algo nuevo ha llegado (el Evangelio) transformándolo todo!

Tema Especial: Interpretando Parábolas

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:18-19

¹⁸Mientras él les decía esto, un dirigente judío llegó, se arrodilló delante de él y le dijo: **Mi hija acaba de morir. Pero ven y pon tu mano sobre ella, y vivirá.** ¹⁹Jesús se levantó y fue con él, acompañado de sus discípulos.

9:18 “...un dirigente judío llegó, se arrodilló delante de él” Un relato más detallado se encuentra en Marcos 5:22-43 y en Lucas 8:41-56. Literalmente se refiere a “un alto dignatario de la sinagoga” (véase Marcos 5:22; Juan 3:1). El hombre era el responsable del mantenimiento físico de la sinagoga, y de las actividades regulares. Éste actuó de modo irregular al correr públicamente y arrodillarse a los pies de un controversial rabino, no oficial como era Jesús. Sin embargo, estaba muy preocupado por la condición de su hija, a quien amaba. Cuando comparamos este pasaje con Marcos 5:21 y Lucas 8:42, hay discrepancias con respecto a que si la hija estaba agonizando o ya estaba muerta.

- “pon tu mano sobre ella” [Tema Especial: La Imposición de Manos en la Biblia](#)

9:19 “Jesús se levantó y fue con él...” Aparentemente, la fe de este hombre estaba ligada a:

1. la presencia física de Jesús
2. el acto de imponer las manos
3. la oración.

En el 11:5, la resurrección de los muertos era una de las señales indicadas a Juan el Bautista para validar el ministerio mesiánico de Jesús. La cuestión de que si éste era verdaderamente un acto de resurrección o un acto de sanidad de un coma no quedan claro en el contexto.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:20-22

²⁰En esto, una mujer que hacía doce años padecía de hemorragias se le acercó por detrás y le tocó el borde del manto. ²¹Pensaba: «Si al menos logro tocar su manto, quedaré sana». ²²Jesús se dio vuelta, la vio y le dijo: **¡Ánimo, hija! Tu fe te ha sanado. Y la mujer quedó sana en aquel momento.**

9:20 “...una mujer que hacía doce años padecía de hemorragias” Conocemos más detalles en los relatos de Marcos 5:26 y Lucas 8:43. Tal vez ella ya había gastado todo su dinero en doctores sin lograr recibir ninguna ayuda. Sabemos de curas mágicas en el judaísmo y los rabinos del Talmud, particularmente en Shabb, 110 A y B. Una de estas curas consistía en llevar alrededor del cuello huevos de avestruz o granos de cebada obtenidas del estiércol de un burro blanco. Uno puede imaginarse las terribles curas que esta mujer probó durante doce años. Este tipo de enfermedad la hacía particularmente impura para las ceremonias, y no era bienvenida en el servicio regular de adoración judío (véase Levítico 15:25). También es posible que en la mayor parte del tiempo estuviese físicamente exhausta.

9:21 “Si al menos logro tocar su manto, quedaré sana” Hay un elemento supersticioso en la fe de esta mujer, y aún así, Jesús honra su fe débil (ORACIÓN CONDICIONAL DE TERCERA CLASE). Con base en Levítico 15:19 en adelante, sería ilegal para ella tocar a un rabino porque hacía a Jesús ceremonialmente impuro, ¡pero él estaba más preocupado por la gente que por las leyes ceremoniales!

El manto a que se refiere posiblemente se trate del

1. manto externo de Jesús (véase Juan 19:2)
2. el utilizado para tapan la cabeza durante la adoración (*talith*) (véase Números 15:38-40; Deuteronomio 22:12; Mateo 23:5), y que en otras ocasiones se llevaba en los hombros.

9:22 “Tu fe te ha sanado” Literalmente significa “salvo”. Fue usada en el sentido del Antiguo Testamento de “liberación física”(véase Santiago 5:15). La mujer tenía una fe débil producto de la superstición, y fue honrada de esta forma por Jesús. En el Nuevo Testamento, la cuestión se centra en la fe personal.

Tema Especial: Fe, Creer o Confiar

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:23-26

²³Cuando Jesús entró en la casa del dirigente y vio a los flautistas y el alboroto de la gente, ²⁴les dijo: “Váyanse. La niña no está muerta sino dormida”. Entonces empezaron a burlarse de él. ²⁵Pero cuando se les hizo salir, entró él, tomó de la mano a la niña, y ésta se levantó. ²⁶La noticia se divulgó por toda aquella región.

9:23 “Cuando Jesús entró en la casa del dirigente y vio a los flautistas y el alboroto de la gente...” En el judaísmo rabínico era una práctica común (véase Jeremías 9:17; 48:36), aún entre las familias más pobres, que cuando alguien moría se debían contratar para el típico funeral al menos a dos que tocaran flautas y a una mujer plañidera. Los funerales eran una experiencia muy comunal y emocional.

[Tema Especial: Ritos de Duelo](#)

9:24 “Váyanse. La niña no está muerta, sino dormida”. “Dormir” no era frecuentemente usado para referirse a muerte. Pero en este contexto se contrasta con muerte. Si fue coma o muerte no lo sabemos, lo que sí es cierto y que verdaderamente ocurrió fue el milagro de sanidad.

9:25 “Pero cuando se les hizo salir...” Lucas 8:51 hace la observación de que les fue permitido quedarse a los padres y a los discípulos más cercanos: Pedro, Santiago y Juan.

- “...tomó de la mano a la niña” En Marcos 5:41 hay más información respecto a lo que Jesús le dijo a la muchacha. Tocar un cuerpo muerto le hubiese hecho ceremonialmente impuro; pero cuando alguien tiene el poder de vida sobre la muerte, ¡no existe ningún cuerpo muerto!

9:26 “La noticia se divulgó por toda aquella región” La razón por la cual Jesús sacó a todos del cuarto era para que no se divulgase la noticia acerca de la sanidad milagrosa (véase 8:4; 9:30; 12:16; 16:20; 17:9; Marcos 1:44; 3:12; 5:43; 7:36; 8:30; 9:9; Lucas 4:41; 5:14; 8:56; 9:21). Sin embargo, con el rito funerario ya bien avanzado, la resurrección de la niña definitivamente sería conocida.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:27-31

²⁷Al irse Jesús de allí, dos ciegos lo siguieron, gritándole: ¡Ten compasión de nosotros, Hijo de David! ²⁸Cuando entró en la casa, se le acercaron los ciegos, y él les preguntó: ¿Creen que puedo sanarlos? Sí, Señor —le respondieron. ²⁹Entonces les tocó los ojos y les dijo: Se hará con ustedes conforme a su fe. ³⁰Y recobraron la vista. Jesús les advirtió con firmeza: ¡Asegúrense de que nadie se entere de esto! ³¹Pero ellos salieron para divulgar por toda aquella región la noticia acerca de Jesús.

9:27 “...dos ciegos lo siguieron, gritándole” Es característico en los relatos de milagros de los Evangelios Sinópticos que Mateo siempre relate dos personas, mientras que en Marcos y Lucas solamente se indica uno (véase Mateo 8:28; 20:30). La razón exacta para ello es imprecisa, pero existe la especulación de que Mateo necesita dos testigos para cumplir con el requisito del Antiguo Testamento (véase Números 35:30; Deuteronomio 17:6; 19:15).

“¡Ten compasión de nosotros, Hijo de David!” Este título del Antiguo Testamento también se utiliza en Mateo 1:20. Posiblemente tenía implicaciones mesiánicas, tal como hace referencia 2da. de Samuel 7 (véase Mateo 1:1; 12:33; 15:22; 20:30; 21:9, 15). No sabemos exactamente lo que ellos querían dar a entender con estos títulos, pero de seguro era una señal de su fe, no del entendimiento teológico claro en torno a la persona de Cristo. Los judíos contemporáneos de Jesús esperaban que el Mesías fuese el sanador de Isaías 35:5-6.

[Tema Especial: Títulos del AT de Aquel Ser Especial que Viene](#)

9:28 “Sí, Señor” Es el título “*kurios*”. Es utilizado con sentido de “Señor” o “Maestro”, aunque también pudo haber sido un título teológico integral para la deidad de Jesús. Aquí parece ser utilizado más con el sentido popular, aunque el uso que los dos ciegos hacen de la frase “Hijo de David” implica algún conocimiento teológico. Jesús les apartó de la multitud porque no quería que su sanidad fuese divulgada (véase versículos 26, 30; 8:4).

9:29 “...les tocó los ojos” Es increíble la cantidad de relatos de sanidad de ceguera que se narran en los Evangelios. Sin embargo, eran practicadas de varias maneras. Aquí, Jesús les tocó los ojos posiblemente para aumentar su fe. Restaurar la vista a los ciegos era una de las evidencias proféticas del Mesías (véase Salmos 146:8; Isaías 29:18; 35:5; 42:7, 16, 18; Mateo 11:5).

[Tema Especial: La Imposición de Manos](#)

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:32-34

³²Mientras ellos salían, le llevaron un mudo endemoniado. ³³Así que Jesús expulsó al demonio, y el que había estado mudo habló. La multitud se maravillaba y decía: «Jamás se ha visto nada igual en Israel». ³⁴Pero los fariseos afirmaban: «Éste expulsa a los demonios por medio del príncipe de los demonios».

9:32 “...un mudo endemoniado” Hay una distinción profunda en los Evangelios entre la posesión demoníaca y la enfermedad física. Un buen ejemplo de esto se encuentra en Marcos 7:32; 9:25; donde un hombre físicamente mudo fue sanado, mientras un endemoniado, quien también era mudo, fue exorcizado. Aunque las fuerzas demoníacas pueden causar enfermedades físicas, no todos los padecimientos físicos son demoníacos. El Nuevo Testamento afirma la presencia de los demonios en nuestro mundo; y quienes han estado mucho tiempo en países del Tercer Mundo confirman esta realidad y han podido observar con mayor frecuencia estas manifestaciones según las categorías del Nuevo Testamento. Esto no implica que haya más demonios en estos lugares. El mundo occidental moderno está prejuiciado en contra de lo sobrenatural.

El término “mudo” (*kophos*) puede significar:

1. Sordo (véase Mateo 11:5; Marcos 7:32, 37; Lucas 7:22, muy usado por Homero).
2. Mudo (véase Mateo 12:22; 15:30-31; Lucas 1:22; 11:14, muy usado por Herodoto).

El primero podría conducir al segundo. El contexto es la mejor clave para establecer el significado e intención.

[Tema Especial: Exorcismo](#)

[Tema Especial: Ángeles y Demonios](#)

9:34

NASB, NKJV, NRSV

TEV

NJB

“Echa fuera demonios mediante el gobernador de los demonios”

“Es el jefe de los demonios quien le da poder para expulsarlos”

“Es por medio del príncipe de los demonios que expulsa a los demonios”

El “príncipe de los demonios” se refiere al demonio principal llamado *belcebú* en el 10:35. Ambos títulos aparecen juntos en el 12:24. Vea nota sobre el significado total de este nombre ahí.

Es interesante que los fariseos, quienes vieron el poder de Jesús y escucharon sus enseñanzas le hayan rechazado por el simple hecho de violar sus tradiciones. El mismo relato se encuentra en Marcos 3:22 y Lucas 11:15. En Juan 7:20, la misma blasfemia se presenta como procedente de la multitud. Ellos no podían negar la realidad de estos eventos milagrosos, entonces los atribuían al poder del maligno.

Jesús respondió totalmente a esta acusación, y con frecuencia en Mateo 12:22 en adelante se denomina “el pecado imperdonable”. Éste consiste en el rechazo constante a la fe en Jesús ante la presencia de su gran luz. Esta gente estaba tan ciega debido a sus prejuicios que fueron incapaces de ver claramente la revelación del Evangelio en las palabras y acciones de Jesús. Cuando tu luz se convierte en oscuridad, es cuando la oscuridad es inmensa (véase 6:23; 2da. de Corintios 4:4).

Es interesante que el versículo haya sido omitido en el manuscrito griego D (Beza) y en algunos manuscritos latinos antiguos MSS, pero se encuentra presente en todos los manuscritos unciales primitivos. También aparece en Mateo 12:24 y Lucas 11:15. UBS⁴ califica su inclusión como “B” (casi seguro).

[Tema Especial: Procedimientos Exegéticos para Interpretar el Pecado Imperdonable](#)

-“...por medio del príncipe de los demonios”. La frase se refiere a Satanás (véase 12:24-32, Marcos 3:22 y Lucas 11:15). La actitud de los fariseos de negar el poder y la autoridad de Jesús los llevo a un pecado imperdonable de volver la luz de Dios en Oscuridad.

Tema Especial: Beelzebú

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:35-38

³⁵Jesús recorría todos los pueblos y aldeas enseñando en las sinagogas, anunciando las buenas nuevas del reino, y sanando toda enfermedad y toda dolencia. ³⁶Al ver a las multitudes, tuvo compasión de ellas, porque estaban agobiadas y desamparadas, como ovejas sin pastor. ³⁷«La cosecha es abundante, pero son pocos los obreros —les dijo a sus discípulos—. ³⁸Pídanle, por tanto, al Señor de la cosecha que envíe obreros a su campo».

9:35-38 Hay dos maneras de relatar la afirmación del resumen:

1. como un resumen que llega hasta el 4:23
2. como una introducción a la misión de los Doce en el capítulo 10.

9:35 “...anunciando las buenas nuevas del reino” El reino de Dios es el contenido del primer y último sermón y de la mayoría de sus parábolas. Tal vez se refiera al reinado de Dios en los corazones humanos que algún día será consumado sobre toda la tierra (véase Mateo 6:10).

El término “evangelio” (*evangelion*) aparece en los resúmenes de los textos de Mateo 4:23 y 9:35. Es utilizado por Jesús en el 24:14 y 26:13. El término llegó a ser una expresión común en Pablo para referirse en general a la vida, enseñanza, resurrección, segunda venida y ofrecimiento de salvación. Solamente a partir del segundo siglo d.C. se empezó a usar para designar los cuatro relatos escritos sobre la vida de Jesús (Evangelios, en Ireneo y Clemente de Alejandría).

Tema Especial: El Evangelio

Tema Especial: El Reino de Dios

9:36 “tuvo compasión...” Es un consuelo saber que Jesús el Mesías se preocupaba (véase 14:14; 15:32; 20:34) por los religiosos y los que socialmente estaban marginados. La compasión hacia ellos fue expresada en estos términos en Lucas 13:34.

- **“...como ovejas sin pastor”** El “pastor” era una metáfora común para los líderes religiosos (véase Números 27:17; 1ra. de Reyes 22:17; Ezequiel 34:1-16). Muchas veces fue utilizada con el sentido de falsos pastores (véase Ezequiel 34; Zacarías 11:5). Jesús es el buen pastor (véase Juan 10; Zacarías 11:7-14; 13:7-9).

9:37-38 Dios mira a su mundo desde una luz completamente diferente a la de los seres humanos (véase Isaías 55:8-9) Los creyentes deben permanecer orando para que Dios envíe o levante obreros para su campo de cosecha. Ver la necesidad no es un llamado en sí, ¡pero gracias a Dios cuando oramos, él nos permite ir! Fíjese que el mundo es visto como el campo de cosecha divina. Este es Su mundo. Él lo ama. Lo quiere redimir (véase Juan 3:16; 1ra. de Timoteo 2:4; 2da. de Pedro 3:9).

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario guía de estudio, y significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son las prioridades en esta interpretación y no deben sustituirse por ningún comentario.

Las preguntas de discusión han sido provistas para ayudarlo a pensar sobre los temas más importantes de esta sección del libro. Son simplemente propuestas, no tópicos definitivos.

1. ¿Por qué estas mismas enseñanzas aparecen con diferentes detalles y contextos en los Evangelios Sinópticos?
2. ¿Cuál es el significado de que Jesús haya perdonado los pecados del hombre paralítico?
3. ¿Cuál es el significado teológico del término “Hijo del Hombre”?
4. ¿Cuál es el significado de que Jesús haya comido con pecadores y cobradores de impuestos?
5. ¿Qué dijo Jesús acerca del ayuno?

6. ¿Por qué la mujer enferma quería tocar el manto de Jesús?
7. Describa un funeral oriental.
8. ¿Por qué Mateo constantemente narra acerca de los dos hombres ciegos o ángeles, mientras Marcos y Lucas hablan solamente de uno?
9. Explique la diferencia entre enfermedad física y posesión demoníaca.
10. ¿Cómo fue que los fariseos cometieron el pecado imperdonable del versículo 34?
11. ¿Qué dicen los versículos 37-38 acerca del corazón de Dios?